

Complete Lesson Transcript – Lesson 172 [Simplified]

Kirin: 上网学中文第一百七十二课.

大家好，我是 Kirin.

Raphael: 大家好，我是 Raphael.

Adam: And hello, I'm Adam.

Kirin: 欢迎来到台湾跟我们一起学习更进一步的中文课程.

Raphael: 让我们先听一次今天正常语速的对话.

Cindy: 你最近看起来比较瘦.

Yann: 哦，太棒了！你终于发现了！最近我很注意我吃的食物.

Cindy: 所以，你现在都吃什么？

Yann: 早餐吃一个面包，一个蛋，还有一杯果汁.

Cindy: 哇，那中午呢？

Yann: 我中午吃一碗饭，一块肉，跟两份蔬菜.

Cindy: 那晚上也是吃跟中午一样多吗？

Yann: 没有，晚上要吃少一点. 不要吃太饱.

Raphael: 让我们再听一次今天慢语速的对话. 请跟着 Kirin 重复说一遍.

Kirin: 你最近看起来比较瘦.

哦，太棒了！

你终于发现了！

最近我很注意我吃的食物.

所以，你现在都吃什么？

早餐吃一个面包，一个蛋，还有一杯果汁.

哇，那中午呢？

我中午吃一碗饭，一块肉，跟两份蔬菜.

那晚上也是吃跟中午一样多吗？

没有，晚上要吃少一点.

不要吃太饱.

Raphael: 让我们来解释今天的对话. 第一句是

Kirin: 你最近看起来比较瘦.

Raphael: 你们记得 瘦 是什么意思吗?

Adam: That means “thin.”

Kirin: 你最近看起来比较瘦.

Adam: “Recently, you look thinner.”

Raphael: 然后这个男生说

Kirin: 哦，太棒了！

Raphael: 这里我们有今天的第一个生字

Kirin: 棒.

Adam: This means “capable.” It is often used with 太 or 很 to reward someone’s achievement.

Raphael: 对，上课的时候，老师通常都会跟学生说

Kirin: 你很棒！

Adam: meaning “you did a good job.” So back to our dialogue

Kirin: 哦，太棒了！

Adam: “Great job.”

Raphael: 然后他继续说

Kirin: 你终于发现了！

Raphael: 今天的下一个生字是

Kirin: 终于.

Adam: And that means “at last” or “finally.”

Raphael: 你们记得 发现 是什么意思吗?

Adam: That means “to discover.”

Kirin: 你终于发现了!

Adam: “You finally found out!”

Raphael: 然后他继续说

Kirin: 最近我很注意我吃的食物.

Raphael: 今天的下一个生字是

Kirin: 注意.

Adam: And that means “to pay attention.” Don’t confuse that with

Kirin: 主意

Adam: which means “idea.”

Raphael: 在上课的时候，如果学生不专心，老师可能会说“注意听老师上课。”

Adam: “Pay attention to the teacher.” So back to our dialogue the man says

Kirin: 最近我很注意我吃的食物.

Adam: “Recently, I’ve been paying attention to what I’m eating.”

Raphael: 然后这个女生问

Kirin: 所以，你现在都吃什么?

Adam: “So what do you eat now?”

Raphael: 然后这个男生回答

Kirin: 早餐吃一个面包，一个蛋，还有一杯果汁.

Raphael: 你们记得 早餐 是什么意思吗?

Adam: That means “breakfast.”

Raphael: 那你们记得 面包，蛋，跟果汁 是什么吗？

Adam: We learned that in our lesson meaning “bread, eggs and fruit juice,” respectively.

Kirin: 早餐吃一个面包，一个蛋，还有一杯果汁.

Adam: “For breakfast I have a piece of bread, an egg and a glass of juice.”

Raphael: 然后这个女生问

Kirin: 哇，那中午呢？

Raphael: 你们记得中午是几点到几点吗？

Adam: It functions as being between 11 am to 1 pm, similar to noon.

Kirin: 哇，那中午呢？

Adam: “How about noon then?”

Raphael: 然后这个男生回答

Kirin: 我中午吃一碗饭，一块肉，跟两份蔬菜.

Raphael: 这些单字我们都学过了.

Adam: Notice the measure words being used here.

Kirin: 一碗饭.

Adam: A bowl of rice.

Kirin: 一块肉

Adam: A piece of meat. Note this is the same 块 used in

Kirin: 一块钱

Adam: which is literally a piece of money or a dollar.

Kirin: 两份蔬菜.

Adam: We've seen the 份 before in

Kirin: 两份饺子

Adam: which described two servings of dumplings. Here we have

Kirin: 两份蔬菜

Adam: which describes two servings of vegetables.

Kirin: 我中午吃一碗饭，一块肉，跟两份蔬菜.

Adam: "At noon, I eat a bowl of rice, a piece of meat and two portions of vegetables."

Raphael: 然后这个女生问

Kirin: 那晚上也是吃跟中午一样多吗?

Adam: Note the comparison form used here to describe his evening meal and his lunch meal. She's literally asking "evening also is eat with noon same much?"

Kirin: 那晚上也是吃跟中午一样多吗?

Adam: "Do you eat the same amount at night as you do at noon?"

Raphael: 然后这个男生回答

Kirin: 没有，晚上要吃少一点.

Adam: "No, at night I eat a little less."

Raphael: 然后他继续说

Kirin: 不要吃太饱.

Raphael: 你们记得 吃饱 是什么意思吗?

Adam: That means "to feel full." So here he's saying

Kirin: 不要吃太饱.

Adam: “I don’t want to feel too full.”

Raphael: 让我们再听一次今天正常语速的对话.

Cindy: 你最近看起来比较瘦.

Yann: 哦，太棒了！你终于发现了！最近我很注意我吃的食物.

Cindy: 所以，你现在都吃什么？

Yann: 早餐吃一个面包，一个蛋，还有一杯果汁.

Cindy: 哇，那中午呢？

Yann: 我中午吃一碗饭，一块肉，跟两份蔬菜.

Cindy: 那晚上也是吃跟中午一样多吗？

Yann: 没有，晚上要吃少一点. 不要吃太饱.

Adam: Premium subscribers can listen to the podcast review that goes with this and earlier lessons on our website [ChineseManual.com](http://ChineseManual.com).

Kirin: 你们继续加油!